

●発行所：上尾商工会議所
〒362-8703 上尾市ニッ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail: inf@ageocci.or.jp

●配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。
●ポスティングに関するお問い合わせは、(株)埼玉ロジスティックス(TEL.048-726-9240)までご連絡ください。



商工会議所とはなんだ？

～もっと知ってほしいから、あらためて自己紹介を～

商工会議所は「経済3団体」の1つ。経済3団体は、日本の財界(経済界)の中心をなす団体であり、多くの共催事業を行なうとともに、経済界に共通する重要課題について積極的な連携活動もしています。名前は似ていても、商工会議所と商工会は別もの。区分別を見れば、その違いが分かるでしょう？

商工会議所は「企業と地域の応援団」。会員事業者だけでなく、地域で暮らすみなさんにとっても、とても身近な存在なんです。 <P2、P6に関連記事掲載>



民意の結晶から生まれた自主的な経済団体です

商工会議所は、日本の企業と地域を元気にしたいと願う民意の結晶から生まれた経済団体。国や自治体につくられた機関ではありません。

1878年(明治11年)、「日本の民主主義の父」と呼ばれる渋沢栄一翁を中心に、実業界を代表する面々が自主的に集まってつくり上げたもの。その活動のほとんどは自主財源でまかなわれています。渋沢翁といえば、深谷市出身の「埼玉が誇る偉人」。歴史の重みとご縁の深さを感じませんか？

現在、全国で515の商工会議所がそれぞれの地域で活動しています。ちなみに、埼玉県内には上尾商工会議所はじめ16の商工会議所があります。



B級グルメetc. 地域活性化の仕掛け人です

大流行のB級グルメやご当地検定など、多くのブレイクの陰には地域活性化の仕掛け人あり！地域振興、地域コミュニティの発展は、商工会議所のミッションであり、生命線です。

上尾商工会議所が企画した「キラリ☆あげおご当地グルメ祭り」でも、上尾串ぎょうぎなどの名品が誕生しています。「AGEOまちフェス」などイベントにもご注目を！



ビジネス交流から日商簿記検定まで多彩な分野で活躍

商工会議所は、縁のなかった企業同士のビジネス交流の場でもあります。会社の可能性を伸ばすための経営相談にも取り組み、人材育成やビジネスのスキルアップが図れる日商簿記検定など各種検定試験も実施しています。夏祭りや花火大会運営などの観光振興、グローバルビジネスを目指す企業への国際化支援…。多彩な分野で活躍する商工会議所について、もっと知りたい方は、「日本商工会議所のヒミツ」へ！ <http://www.jcci.or.jp/secret>



◀しibusawa eiichi / 1840年(保元元年)3月16日(1931年昭和6年11月11日)享年91歳。右手にそろばん、左手に論語を唱え、500社にのぼる企業の設立・育成に関わりました。埼玉りそな銀行、秩父鉄道などその一例です。写真/国立国会図書館ウェブサイトで

経済3団体

団体名	日本商工会議所	日本経済団体連合会	経済同友会
代表者	会頭 三村明夫 (新日鉄住金 相談役 名誉会長)	会長 榊原定征 (東レ相談役顧問)	代表幹事 小林喜光 (三菱ケミカルホールディングス 取締役会長)
設立	1922年6月(大正11年)	1946年8月(昭和21年)設立の「経済団体連合会」と1948年4月(昭和23年)設立の「日本経営者団体連盟」が、2002年5月(平成14年)に合併統合し「日本経済団体連合会」に改組	1946年4月(昭和21年)
法人形態	特別民間法人	一般社団法人	公益社団法人
目的	全国の商工会議所を総合調整し、その意見を代表し、国内および国外の経済団体と提携すること等によって、商工会議所の健全な発達を図り、もってわが国商工業の振興に寄与することを目的とする(定款)	総合経済団体として、企業と企業を支える個人や地域の活力を引き出し、わが国経済の自律的な発展と国民生活の向上に寄与することを目的とする(定款)	経済人が個人としての自由で責任ある立場から、わが国の社会と経済の進歩と安定、ならびに世界経済の調和ある発展に寄与することを目的とする。また、この目的遂行の基礎となる志の共有とその醸成を図るため、会員相互の啓発に資する事業も併せて行なう(定款)
組合員数	515商工会議所 (会員企業約125万社) ※2016年4月現在	1,454法人・団体 ※2013年3月現在	一般会員1,273名 ※2013年6月現在

商工会議所と商工会

区分	商工会議所	商工会
根拠となる法律	商工会議所法	商工会法
管轄する官庁	経済産業省 経済産業政策局	経済産業省 中小企業庁
主たる地区	市の区域(特別区を含む) ※市町村合併により一部区域が重なる場合もあります	主として町村の区域
事業	地域の総合経済団体として中小企業支援事業のほか、原産地証明、商事紛争の仲裁等国際的な活動を含めた幅広い事業	中小企業施策、特に経営改善普及事業などの小規模事業施策に重点を置く
組織構成	日本商工会議所 県商工会議所連合会 商工会議所	全国商工会連合会 県商工会連合会 商工会
会員数	約125万事業者(平成27年3月現在) 地区内の小規模事業者が中心であるが、商工会と比較すると中堅・大企業の割合が高い	約85万事業者(平成27年度商工会連合会実態調査による)。9割を超える会員が小規模事業者
設立要件	特定商工業者※の過半数の同意に加えて、施設を有すること、財政規模、専任職員数などの基準が定められている	地区内の商工業者の2分の1以上が会員となること

※従業員20人以上(商業・サービス業は5人以上)または資本金300万円以上の商工業者

上尾葬斎センター

桶川葬斎センター

アルファクラブグループ
さがみ典礼

道田伊奈葬斎センター

テレビコマーシャルでおなじみの左とん平さん

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社 上尾市上274-1

ネットで検索

※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。
※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。
生前葬談・もしもの時はお電話ください
お客様のお近くのさがみ典礼は—

0120-11-5942

Mobile site 携帯サイト
さがみ典礼の携帯サイトからも最新情報をご確認いただけます。
携帯URL http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile

■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/桶川市/蓮田市/鴻巣市/北本市/伊奈町

一律 50,000円

サービス満足

葬儀新時代宣言

料金明確 施設充実

さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも

365日

24時間

おまかせください

ご葬儀前相談

無料見積り

さがみ典礼オリジナル

安心システム

におまかせください

上尾市・伊奈町の皆様へ

上尾伊奈斎場つつじ苑

第1式場	1室(60席)	60,000円
第2式場	1室(80席)	75,000円
第3式場	1室(150席)	105,000円

桶川市の皆様へ

県央みずほ斎場

第1式場	1室(120席)	105,000円
第2式場	1室(80席)	84,000円

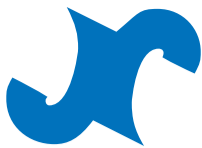
式場使用料

¥50,000

をさがみ典礼がご負担いたします。

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

ホームページはこちら...<http://www.alphaclub.co.jp>



平成27年度(2015.4月～2016.3月)事業活動報告

活力と魅力あふれる地域社会実現に向け、幅広い事業を展開

上尾商工会議所は、地域総合経済団体として、商工業の総合的な改善発展、社会一般の福祉向上に資することを目的に、会員会議所・産業会議所・市民会議所・環境会議所の4つの柱をミッションに掲げ、さまざまな活動を展開しています。その活動には、地域のみなさんと企業がともに力を合わせて、住みやすく魅力的な街づくりをしようという願いが込められています。

平成27年度では、①会員拡大と退会防止の継続推進、②創立50周年に向けた商工会議所イノベーションの推進、③地域住民生活等緊急支援事業の取り組み、④経営発達支援事業の取り組みを主要課題とする事業計画を遂行しました。活動事例のほんの一部ではありますが、昨年度に実施した事業活動を写真で振り返ります。

■会員会議所をめざして……



▲8月7日、会員支援委員会(大塚崇行委員長：(株)大塚)と合同で「支部長会議」を開催。小谷会頭も出席し、10支部の支部長へ「会員拡大キャンペーン」の実施を依頼。平成27年度末会員数：2511社/平成27年度実績比：純増8社>



▲12月2日、東武バンケットホール上尾にて「新入会員交流会」を開催。3年以内に入会された会員等34名が参加。商工会議所活用法の説明・名刺交換・懇談会等を行ないました



▲10月22～23日、金沢市で開催された「第47回全国商工会議所女性会連合会・石川全国大会」に、女性会の会員10名が参加しました(341単会参加総数3237名)



▲6月14～16日、青年部の会員交流事業として、YEG活性化委員会企画により、台湾への海外視察研修を開催。「台日商務交流協進会」表敬訪問や、「台北市日本工商会」との交流会を行ないました



▲10月31日、会員支援委員会企画による「第2回婚活パスツアー」を開催し、20～40代の独身男女各20名が参加。川越の観光名所を巡り、10組のカップルが誕生!



▲1月7日、東武バンケットホール上尾にて「2016新春賀詞交歓会」を開催。上尾市・上尾市議会、地元国会議員・県議会議員、各関係団体等総勢290名が参加

■産業会議所をめざして……



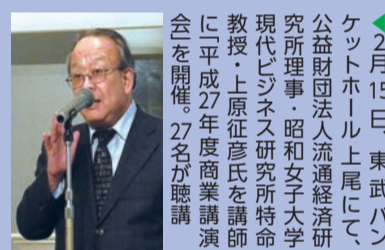
▲10月14日、平成28年度上尾商工会議所事業活動への助成等に関する要望書を、上尾市ならびに上尾市議会へ提出しました(写真左から、神田副会頭、島村市長、小谷会頭、北西副会頭、小川副会頭)



▲6月18日、上尾商工会議所と(株)NTT東日本・関信越の共催により、上尾市文化センターにて「マイナンバー制度の概要と企業への影響とその対応について」をテーマにセミナーを実施しました。受講者83名。定員を大きく上回る申し込みがあり、関心の高さがうかがえました



▲9月10～14日、当所と上尾ものづくり協同組合との主催により、インドネシア、ジャカルタ等を巡る「第27回海外経済事情視察研修会」(北林辰哉団長/工業部会長：(株)丸一)を実施。総勢18名が参加



▲2月15日、東武バンケットホール上尾にて、公益財団法人流通経済研究所理事・昭和女子大学現代ビジネス研究所特命教授・上原征彦氏を講師に「平成27年度商業講演会」を開催。27名が聴講



▲2月26日、工業部会(北林部会長)による「上尾版ビジネス交流会」を上尾市プラザ22で開催。桶川・伊奈・北本の商工会会員を対象に、総勢34社が参加しました

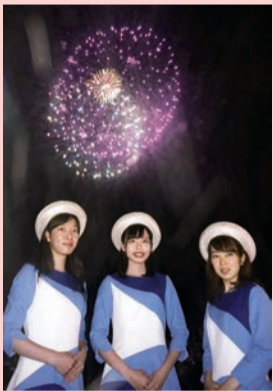
■市民会議所をめざして……



▲市民の生活支援と消費の喚起、地域経済の活性化を図るため、プレミアム付商品券「アッピースマイル商品券」を発行しました(発行数:8万冊/申込者数:2万8114名、総申込冊数:19万7044冊)



▲10月10日、3回目となる「AGEOまちフェス2015」を開催。「AGEバル3」「出張商店街」等も同時開催され、約2万人が来場



▲8月1日、「第20回あげお花火大会」開催。318の企業・団体・個人より協賛をいただき、県内最大規模の約1万発の花火が打ち上げられ、16万人の見物客を動員



▲11月7・8日、上尾市民体育館を会場に、「第42回あげお産業祭」を開催。「第5回キラリ☆あげおご当地グルメ祭り」等に加え、「アッピー&まゆみちゃん“こどもお披露目会”」も行なわれ、2日間の来場者数は8万5000人となり大盛況でした

■環境会議所をめざして……



▲8月28日、工業振興委員会(野崎委員長：(株)ノザキ)が先進産業廃棄物リサイクル工場「石坂産業(株)〔三芳町)を視察見学しました。参加者22名



▲埼玉県環境部資源環境推進課「彩の国エコぐるめ協力店」の活動に協力すべく、会員事業所に登録案内を要請

家族葬をお手伝いします。

【お葬式は個人が選択】

「社会的」なものから「個人的」なものへ意識も形式も変化しています。

あなたは、お葬式の相談を誰にされますか？

あなたの「わからないお葬式」を「わかるお葬式」に変えます

「ご家族の希望」「予算の都合」「社会的な理由」などで「家族葬」をお考えの方は遠慮なくご相談ください。

花みずきは、Tポイント加盟店になりました
キャンペーン実施中

- ご来店にて…… 200ポイント贈呈
- 事前相談にて…… 500ポイント贈呈
- お見積依頼にて…… 300ポイント贈呈

家族葬専用式場 メモリアルホール

■上尾伊奈斎場つし苑指定登録店【事前相談随時受付中】 ■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員

葬送のお手伝いから「健康」という面での生活応援も行う、弊社の新しいロゴは、ピンクリボン、遠き通った青い空、青い海を表現しています。

24時間サポート

一級葬祭ディレクター在籍 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2

(株)花みずき葬祭 花みずき葬祭 検索 <http://www.hana-mizuki.org>

花みずき葬祭

0120-87-3099

花みずき葬祭 伊奈町小室



ファイト! 上尾メディックスの挑戦! 日本一への挑戦!

コートを超えた貴女たちの勇姿を忘れない

■土田望未選手

この度、2015/16シーズンもちまして退団することを決断いたしました。

2008年の内定時代から、大勢の皆様可愛がっていただき、生意気ながら、とても楽しい時間を過ごさせていただきました。

チャレンジマッチで負けたときも温かい言葉をかけてくださり、それがまた次の挑戦へつながりました。昇格したときの、あの応援団は一生忘れない心に残る思い出です。

21年間バレーボールを続けてきて、一番長くお世話になったメディックスでは、さまざまなことがありました。10人しかメンバーがいなかったとき、昇格したとき、負けたとき...

これまでのメディックスでの濃いバレー生活を支えてくださり、本当に感謝の気持ちでいっぱい입니다。



◀(左から)土田望未選手、吉村志穂選手、荒木絵里香選手。感動をありがとう!

■吉村志穂選手

入団してから約5年間、チャレンジリーグからプレミア昇格など、たくさんの経験をする事ができました。

私自身ケガが多く、辛いことのほうが多い中、いい仲間巡りに巡り会え、プレミアの舞台で戦ったことを誇りに思っています。いろいろな状況の中、応援してくれたファンの皆様には本当に感謝しています。

これからは、新しい人生に向かって成長していけるように、日々努力していきたいと思えます。今まで支えてくださった皆様、ありがとうございました。これからも、上尾メディックスの応援よろしくお祈りします。

■荒木絵里香選手

2年間という短い間でしたが、上尾メディックスの一員として戦わせていただき、ありがとうございました。

関係者、ファンの皆様、たくさんの支えと応援の中でプレーさせていただき、本当に感謝申し上げます。



■「2016 V・サマーリーグ」日程
予選グループ「C」第1日目
7月1日(金) [Aコート]
●第2試合: 12時30分~ vs 大阪スーペリアーズ
●第4試合: 16時30分~ vs フォレストリーブズ熊本
※詳細については公式HPへ!

▶上町の祭り半纏(神籬会=ひもろぎかい)と、15年愛用の篠笛(しのぶえ)。写真右の黒い半纏は区長半纏。上尾夏まつりでは、区長半纏に実行委員長のタスキ姿で晴れ舞台に臨みます。

■たざわエレクトロハウス
上尾市上町2-3-12
TEL.048-771-6252
FAX.048-771-6207
★営業時間: 9時~19時
★定休日: 水曜日、第2木曜日

▲たざわエレクトロハウスは、旧中山道・緑丘地下横断道交差点にあります。中山道上尾宿の道標が目印!



私のとっておき

祭り囃子の篠笛



2016上尾夏まつり実行委員長 たざわエレクトロハウス 代表

田澤信八さん

ふとした出会いが、その後の人生に深くかわることもあります。私の場合は、祭り囃子の篠笛でした。23歳の頃、回覧板の「上町囃子連募集」の記事が目にとまり、「笛ならやってみようかな」と思ったのが始まり。一度途絶えた上町囃子連の復活を目指していた時期で、歴史ある本町囃子連に教えを受けました。あれから40年。現在は毎週金曜日に練習を行ない、伝承者育成にも力を入れています。上尾市各町内の祭り囃子は江戸囃子で、神田囃子系が主流。市登録無形民俗文化財になっていますので、聞き比べてみてください。上町囃子連に参加したのをきっかけに、町内の活動にも積極的に参加し、生涯の伴侶も得ました。7年前に区長となり、今年も当番町として、上尾夏まつり実行委員長の大役を務めさせていただきます。歴代に比べ力不足ではありますが、盛大かつ無事安全に執り行なわれますよう尽力いたします。

おかげ様で戸建賃貸200棟超の実績!

- ・狭小地でも 25坪からOK
- ・駅から離れていても... 徒歩25分
- ・小資金でも 1棟835万円から!
- ・耐震構造 等級3(最高レベル)



資料差し上げます
お気軽にご連絡ください!

株式会社 オレンジホーム企画

上尾市宮本町15-5 上尾駅徒歩8分
TEL:771-1117



2016年 夏の「あいきっつ」フェア開催中

~お世話になったあの方へ
まごころ込めた贈り物~

8/14(日)まで全国送料無料
※特価品・値引品は除く 1件 3,000円以上の品

水出し煎茶
鮮やかなグリーン
爽やかな味わい

グリーンティー
抹茶たっぷり
甘さ控えめ

むぎ茶
2度焙煎の
こだわり製法



茶園から販売まで一貫したシステムの



本社・本店/上尾市上野241-1

☎0120-25-2055

入場無料・お申込み不要です!

すこやか教室

美と健康
~当院でできる美容治療~

講師:美容外科 科長 石黒 匡史 医師
日時:平成28年7月16日(土) 15:00~16:00
場所:上尾市柏座1-10-10上尾中央総合病院 F館4階 講義室

【お問い合わせ】上尾中央総合病院 総務課
Tel: 048-773-1112 URL: <http://www.ach.or.jp>



夏のイベント特集

2016

夏のイベントが盛りだくさん。
楽しい思い出づくりに、ぜひお出かけください!!

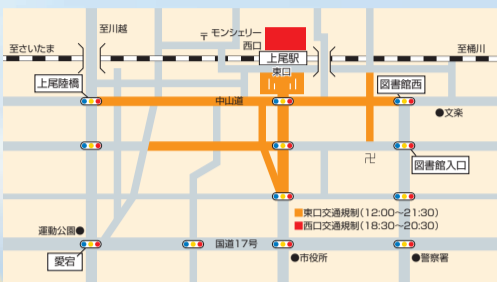


2016上尾夏まつり



開催日：7月16日(土)・17日(日)※7月17日(日)は交通規制を実施

- 上尾駅東口…12:00～21:30(片付け終了時まで) / 中山道(上尾陸橋交差点～図書館西交差点)、東口駅前通り、旧市役所通り、アップー通り、すずらん通り
- 上尾駅西口…18:30～20:30 / 上尾駅西口広場



■主催：上尾夏まつり実行委員会
■問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

第21回あげお花火大会

日時：7月30日(土) 19時から ※雨天の場合は8月6日(土)

- 会場：平方地区荒川河川敷(開平橋からリバーサイドフェニックスゴルフクラブ迄)
- ※16時から上尾駅西口より会場付近まで随時、臨時バス(有料)を運行します。
- ※当日会場付近では、17時30分から交通規制を行いますのでご注意ください。詳しくは、観光協会へお問い合わせください。



■問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

上尾モンシェリー夏まつりイベント西口会場

日時：7月17日(日) 開催!!

■会場：上尾駅西口ライオンズタワー上尾前、上尾モンシェリー商店街内

モンシェリー商店街では、インラインスケート・プロチームによるデモンストレーション、「阿波踊り」(あげお小粋連)、バンド演奏やストリート・ダンスなど楽しいパフォーマンスが繰り広げられます。地元ショットバー協賛による、カクテルの飲み比べも。時間割りは、当日会場内に掲示されます。



■主催・問合せ：(協)上尾モンシェリー TEL.773-1871

原市花火大会

日時：8月1日(月) 19時30分より21時 ※雨天中止

打上げ花火600発、スターマイン22台!!

- 会場：[大会本部]千代本興業(株) 第二駐車場 [見学場所]原市小学校(下の校庭)
- ※小学校敷地内でのタバコ・アルコールは厳禁
- ※駐車場はありませんのでご協力願います。



上尾市観光協会 イベントサポート隊の隊員を募集します

上尾市を内外に広くPRし、イメージアップを図ることを活動の目的としたイベントサポート隊の隊員を募集します。

- 内容：イベントの受付、グッズ販売、写真・動画の撮影、ゆるキャラによるイベントの盛り上げなど。
- 隊員資格：上尾市とゆるキャラが好きの方。上尾市の観光に関心があり、年2回以上イベントに参加できる方で高校生以上の方。

■問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917・FAX.775-5024

県指定無形民俗文化財 平方どろいんきょ

日時：7月17日(日) 13時から19時40分 ※当日は交通規制が実施されます。

平方どろいんきょは平方上宿地区で白木造りの隠居神輿に水をかけ、縦横無尽に大地に転がして、人も神輿も泥んこになって悪疫退散・五穀豊穡を祈願した勇壮な祭りです。

■会場：八枝神社(上尾市平方487)



■問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

第48回上尾市美術展覧会 作品募集



10月18日(火)～23日(日)に、上尾市コミュニティセンター・上尾市民ギャラリーで開催される「第48回上尾市美術展覧会(市展)」に出品する作品を募集します。

- 募集部門：日本画、洋画、立体造形、工芸、書、写真の6部門(未発表のもの)
- 応募資格：15歳以上で上尾市内に在住、在勤、在学している人。または市内の美術団体に所属している人
- 申し込み：9月1日(木)から9月23日(金)まで(土・日曜日、祝日を除く)。23日の17時まで(必着)に所定の出品申込書(生涯学習課、各支所・出張所・公民館にあります。市HPからダウンロード可)を、直接か郵送またはFAXで生涯学習課(市役所本庁舎7階、〒362-8501 本町3-1-1)に提出(FAXの場合は、届いているかどうか生涯学習課に電話確認[TEL.775-9496・FAX.776-2250])してください。

明希奈もあるよ!

今年こそかわいいゆかたをGET!

祭り用品続々入荷!

夏だ! 祭りだ! 花火だぜ!

■人気デザイナーズブランドお仕立て上がり ゆかた(男女)
hiromichi nakano・kansai・tsumori chisato private label・花子倶楽部・その他
通常価格23,800円～27,000円の品 → **12,800円～15,800円**

■お仕立て上がり ゆかた(婦人) 通常12,800円の品…**2,800円**より

■ゆかた用 半巾帯 **1,500円**より ■ゆかた用 下駄…**980円**より

紳士用ゆかた・甚平・作務衣もありますヨ!

比べてください
この価格!!

おしゃれ工房 **048-775-0009**
新井屋 定休日 月曜日 営業時間 10:00～19:00
<http://www.ageonet.jp>
<http://www.risho.kimono.co.jp>

上尾夏まつり 西口イベント会場

18:00～特設会場にて

- ・ギターピアノ弾き語り
- ・インラインスケートパフォーマンス
- ・ダンスパフォーマンス
- ・オルガン・ハンドベル演奏
- ・地元ショットバー協賛 ほか
- ・本格カクテル飲みくらべ

※タイムスケジュールは当日場内に掲示いたします。

1号館	2号館	3号館
1F たばこ わかばや お菓子 おかしのまちおか ヘア&メイク プロッサム クリーニング ホワイト急便 お茶の 矢島園	1F 100円ショップ キャンドゥ 靴修理合カギ 修理工房アップ 2F 居楽屋 目利きの銀次 居楽屋 山内農場	1F ブティック サロン・モリ コルディア店 めがね・補器 LOOKマツエ 美容 ポーラ ザ ビューティ 歯科 上尾西口歯科 コンビニエンス セブンイレブン
2F 居食屋 和民		2F リラッシュサロン ラ・サンテ 美容室 CHURA Rinarta

(協)上尾モンシェリー 上尾市谷津2-1-50-9 お越しの際は上尾西口大駐車場をご利用ください。



フレッシュあげお訪問レポート

■2016フレッシュあげお 荻島 眸(ひとみ)さん

トヨタカローラ埼玉 (代表取締役社長・茂木喜明さん)は、1962年、旧与野市にて会社設立。1966年、現在地に本社を移転しました。荒川・国道17号を境とする埼玉県東部を営業エリアに、36店舗を展開してサービスネットワークを広げています。

本社1階に開設された上尾本店は、ショールーム、サービス部門ともに、社内はもちろん、関東地域でも最大規模を誇ります。「夏の大胆素敵CAR(カー)ニバル」開催<6/11(土)~6/19(日)>で活気づく同店を訪ね、店長・佐野友司さんと、営業スタッフ・課長・矢部久美子さんにお話をうかがいました。

新車から中古車まで豊富なラインナップ 万全のサービスでカーライフをサポート

荻島 ここは国道17号と産業道路の合流地点。コーポレートカラーのオレンジで彩られた外観が印象的で、とてもよく目立ちますね。

佐野 交通量が多いので、大宮方面からのクルマの出入りは少々大変ですが、駐車スペースが広いので、いつでも気軽にお立ち寄りいただけます。ファミリー層を中心に、若い方から年配の方まで、幅広い層のお客様がご来店されます。女性のお客様も増えました。

矢部 当店では、新車を主体に中古車(U-Car)も販売し、軽自動車、コンパクトカー(2BOX)からミニバン/キャブワゴン、セダン、ワゴン、ビジネスカーまで、ボディタイプも豊富に取り揃えております。スポーツカー「ハチロク(TOYOTA86)」を取り扱う専門ショップ「AREA 86」でもあり、「AREA 86 マスタースタッフ認定証」を取得した専門スタッフが3名常駐しています。

佐野 トヨタが誇る「プリウス」を筆頭に、ハイブリッド車(HV)の新型車も続々と登場し、購入後のメンテナンスがますます重要となっています。上尾本店では、点検・整備・修理・車検から板金まで取り扱うサービス部門を併設し、機能も充実。万全の体制でお客様のカーライフをサポートいたします。

毎週末・木曜日はカローラ埼玉へ! “うれしい特典”をいろいろ企画

荻島 店づくりや接客に関して、一番大切にされていることは何ですか?

佐野 お客様のニーズやライフスタイルは個々に異なり、まさに千差万別です。若者のクルマ離れが懸念される中、いかにして「トヨタカローラ埼玉のファンづくり」を図るかが重要な課題です。そのためにも、お客様とのコミュニケーションを密にし、きめ細かい気配りとサービス提供に力を入れています。その代表格

うれしいこと全力で。あなたの街のカローラ埼玉

トヨタカローラ埼玉 上尾本店

▼ショールーム入口付近にて。(左から)矢部課長、佐野店長、フレッシュあげお・荻島さん



- トヨタカローラ埼玉株式会社 上尾本店
上尾市日の出3-2-28 本社1階
TEL.048-775-8811 FAX.048-776-1156
お客様専用フリーコール 0120-05-5941
<http://www.toyota.co.jp/c-saitama>
- 営業時間/ショールーム:10時~19時
サービス受付:10時~18時
- 定休日/毎週月曜日<月曜日が祝日>・月末の場合は翌火曜日が休日となります
※7月は4日(月)・11日(月)・19日(火)・25日(月)が休み



▲屋外展示場にて(車種はパッソXLpackage-s)



▲点検・修理などのサービスフロント



▲点検・修理・車検に加え、板金工場まで完備。サービス部門の設備は関東随一の規模を誇ります



▲点検・修理を待つ間、ラウンジで雑誌やテレビを観ながらくつろぎのひととき

が「Cハピネス」です。

Cハピネスは、トヨタカローラ埼玉の女性社員で編成されたプロジェクトチームで、女性ならではの視点とセンスを活かし、店内演出やイベント企画に取り組んでいます。毎週木曜日は「ハピもくの日」として、「カーケアグッズ・クーポンプレゼント」「ポイントを貯めてうれしいプレゼント」「ちょっとしたおもてなし」など“うれしい特典”をご用意しております。

矢部 全社共通のキャンペーン期間中も、各店舗独自のイベントを実施しております。今回の「夏の大胆素敵CAR(カー)ニバル」では、「父の日」に合わせて、お子様にお父さん(またはお母さん)の似顔絵を描いていただく「にがおえカーニバル」を開催しました。

佐野 クルマを通じた交流の場として、皆様に喜んでいただけるイベントやサービスを企画実施しております。毎週末、毎週木曜日は、お近くのトヨタカローラ埼玉へ、上尾本店へぜひお立ち寄りください!

荻島 先日、家庭で充電できる「プリウスPHV」の新型車が初公開され、今秋に発売予定とのこと。上尾本店で展示・試乗される日が待ち遠しいですね!



▲ショールームの中央にある総合受付では、4名の女性スタッフがお客様にきめ細かく対応します

▶キッズコーナーも広々。総合受付の目の前があるので、子どもたちを遊ばせながら、安心してゆっくり商談ができます



彩の国 フレンドリー さいたまフェアを開催中です!

6月・7月の期間中、店頭の特典券に記入して応募。抽選で総計9000名様<ペア賞/5000名(2500組)、ファミリー賞/4000名(1000組)>を埼玉県トヨタグループ賞切公演「ディズニー・オン・アイス~アナと雪の女王」にご招待します。
★日時:9月18日(日)18時開演 ★会場:さいたまスーパーアリーナ ※詳細は上尾本店ショールーム総合受付にてご確認ください。お早め!

レディースプラン(28万円)もあります。最後の出で立ちを男らしく粋に飾ります。

男の旅立ち

心に残るお別れ

一式 29万円 ※税別

- 羽織りめめん
- 旅支度一式
- オリジナル棺「ドリーム」
- 骨壺「鳳凰 金襴覆」
- 諸道具一式

お見送りするご遺族の想い、故人を思う気持ち。その想いを大切に心のこもった葬儀を贈ります。

新しい提案 premium

プレミアム 100万コース

今までの感謝をより形にするためにランクアップの内容 多彩なバリエーションの中から 花祭壇・棺・骨壺を選んで載けます!

花祭壇 ¥500,000
儀式一式 ¥500,000 (音響・棺・霊柩車ベンツ一式を含む)
合計 ¥1,000,000 ※税別

霊柩車ベンツもコース内!

骨壺・棺も数種類のデザインから...故人らしいものを選びます

充実のサービス内容

- 会館・祭壇使用料は無料です
- 返礼品は2割引きです
- 病院まで寝台車で迎えにまいります
- 大型駐車場完備
- 駅まで無料送迎車があります
- 会館には宿泊施設完備です
- 朝食・天然温泉無料サービス
- 当社での霊安室は無料です(天然温泉は北本店のみ)
- 手続き代行いたします(死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行など)

例) 会葬者50名の葬儀費用 返礼品は3,000円の商品を2割引

必要経費	250,000円 [＋税]
霊柩車	30,000円 [＋税]
お料理(2日間) 通夜・火葬場・本膳	185,000円 [＋税]
お飲物(2日間) 通夜・火葬場・本膳	30,000円 [＋税]
返礼品	120,000円 [＋税]
その他諸道具・費用	70,000円 [＋税]
総額	685,000円 [＋税]

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。 「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

365日 24時間 受付 フリーダイヤル 0120-33-7475 プラザオオノ

3つの地域密着型メモリアルホール プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2 プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19 プラザオオノ北本店 北本市山中1-115

商工会議所の7月無料相談日

＝ 一般市民の方も相談できます ＝

法律 【弁護士：藤木 孝男】
●6日(水) 午後1時30分～4時30分
※当日9時から電話予約開始。1人20分、先着9人で連続相談不可
★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停・訴訟手続きなど

労務・年金 【社会保険労務士：野口 茂】
●19日(火) 午後1時30分～3時30分
★労災保険、雇用保険、就業規則、健康保険、厚生年金保険等の手続きなど

税務 【税理士：高橋 吉博】
●8日(金) 午後1時～4時
★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など

金融 【日本政策金融公庫】※午後1時～4時
●5日(火)・12日(火)・19日(火)・26日(火)

経営よろず相談 【企業OB専門家が対応】
●15日(金) 午後1時～4時
★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

ロータリークラブ・ライオンズクラブ 新会長をご紹介します

地域への様々な奉仕活動を展開しているロータリー・ライオンズ各クラブの会長が7月から交代しました。新会長のもと、各クラブの一層の活躍が期待されます。



上尾ロータリークラブ
久保田 勲



上尾西ロータリークラブ
小山 清



上尾北ロータリークラブ
中村 清治



上尾ライオンズクラブ
三輪 博



上尾中央ライオンズクラブ
板倉 昇

一日公庫のお知らせ！

上尾商工会議所と日本政策金融公庫国民生活事業では、以下の日程で一日公庫（金融相談）を開催致します。

当日は、公庫から融資担当者が会議所に来て、融資の相談及び申込みを承ります。
※マル経（小規模事業者経営改善資金）の相談も承ります。

日 時：7月12日(火) 10:00～16:00
会 場：上尾商工会議所 大会議室

★ご相談の際は、確定申告書・決算書類(2期分)、試算表、既存借入返済表をご持参ください。
★相談希望の方は、上尾商工会議所(TEL.773-3111)迄事前にご予約をお願い致します。

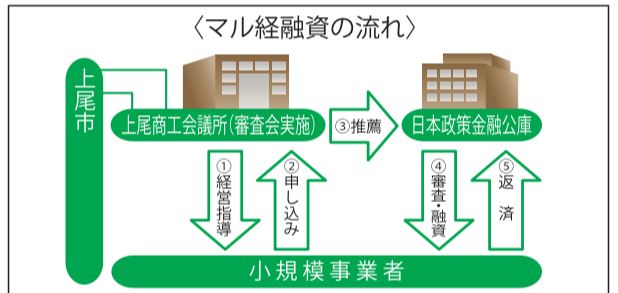
マル経融資のご案内 (小規模事業者経営改善資金)

経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするために、上尾商工会議所の推薦により、無担保・無保証人・保証料不要で低利な融資を受けられる国の制度資金です。

融資額：2,000万円以内 利率：1.3%(平成28年6月10日現在)
返済期間：運転資金 7年以内(据置1年可)
設備資金10年以内(据置2年可)

融資対象

①常時使用する従業員が20名(商業・サービス業5名)以下②上尾商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている。③義務納税額を完納している。④原則として同一地区で最近1年以上事業を行っている⑤商工業者であり、かつ日本政策金融公庫国民生活事業の融資対象種を営んでいる。⑥1,500万円を超える借入には別途要件有り。



問合せ：上尾商工会議所 中小企業相談所 TEL.773-3111

オートジャンボリー2016開催！

日 時：7月23日(土) 10:00～16:00
24日(日) 9:00～16:00

会 場：埼玉自動車大学校(ニューシャトル丸山駅前)

内 容：昭和のヒストリックカー展示、スーパーカー・レーシングカー・カスタムカー展示、県警交通機動隊による白バイパトカーの展示、陸上自衛隊車両の展示・物販、有名企業によるパーツ・工具販売、2輪車展示及び小物販売、カースタント模範走行、エクストリーム・トライアルバイク走行など

問合せ：埼玉自動車大学校 TEL.723-5522

労務年金 Q&A

Q 当社の社員が妊娠し健康保険厚生年金保険雇用保険等の申請について知らせてくれとの申出がありました。どのように被保険者に知らせたらよいのでしょうか

A 健康保険厚生年金保険育児休業等取得者申出書
この申出は被保険者から育児休業等の申出があった場合に事業主が行うものです。
この申出により育児休業開始月から育児休業終了月の前月(育児休業終了日が月の末日の場合は育児休業終了月)までの保険料が免除されます。この申出は被保険者が次に掲げる育児休業等取得する度に事業主が手続きを行う必要があります。
また、この申出は現に申出に係る休業をしている間に行わなければなりません。

1. 1歳に満たない子を養育するための育児休業
2. 1歳から1歳6ヶ月に達するまでの子を養育するための育児休業
3. 1歳から3歳に達するまでの子を養育するための育児休業の制度に準ずる措置による休業

被保険者とその家族の生活を保障するために出産の前後における一定期間内において被保険者が出産のために仕事を休み給与を受けられないときに出産手当金の申請により支給を受けられます。

出産手当金の支給期間
出産日(出産予定日より遅れた場合は出産予定日)以前42日(多胎妊娠は98日)から出産後56日までの期間支給されます。


1. 被保険者が出産した(すること)
2. 妊娠4ヶ月(85日)以上の出産であること
3. 出産のため仕事を休み給与の支払がない、またはその支払額が出産手当金より少ないこと

被保険者の方が1歳(一定の場合は1歳2ヶ月)さらに一定の場合は1歳6ヶ月未満の子を養育するために育児休業を取得した場合、一定の要件を満たすと育児休業給付金の支給を受けることができます。

被保険者の方が育児休業を開始したときはその被保険者の方を雇用している事業主の方が(雇用保険被保険者休業開始時賃金月額証明書)及び(育児休業給付受給資格確認票(初回)育児休業給付金支給申請書)を公共職業安定所に提出してその被保険者の受給資格の確認を受けることとなります。

受給資格が確認される場合には公共職業安定所から(育児休業給付受給資格確認通知書又は育児休業給付金支給決定通知書)が交付されますので事業主の方は被保険者の方にお渡しいただくことになります。

● 今月の回答者 ●
野口社会保険労務士事務所
社会保険労務士 野口 茂
TEL.722-4539



青色申告のみなさんへ 源泉所得税納付指導会のご案内

1月～6月に支払った給料及び専従者給与にかかる源泉税の納付期限は7月11日(月)迄です。

日 時：7月7日(木) 9:30～11:30、13:30～15:30
7月8日(金) 9:30～11:30

会 場：上尾商工会議所 特別会議室
持参物：源泉徴収簿・納付簿・帳簿
問合せ・申込み：上尾商工会議所 TEL.773-3111

上尾法人会 初級簿記講座開催

日 時：8月8日(月)・9日(火) 10:00～16:30

会 場：桶川市商工会館(桶川市鴨川1-4-3)

参加費：4,000円(お一人様。税込・テキスト代込)

講 師：関東信越税理士会 上尾支部所属
税理士 田中 哲男 氏

定 員：50名(定員になり次第締切り)

問合せ・申込み：(公社)上尾法人会 TEL.776-2573

第2期「あげお市民塾」開催！

第2期(9月～11月)の受講者を募集します。

日 時：9月3日(土)～11月5日(土) 各回とも 14時～16時

会 場：上尾市市民活動支援センター

対 象：上尾市内在住かつ在勤の方 参加費：無料

定 員：各講座25名(申込み多数の場合は抽選)

問合せ・申込み：上尾市市民活動支援センター
TEL.778-1810 ※申込締切7/31日(日)

日時	講座名	講師
第1回 9/3(土)	ボランティア活動そこの知りたい!	福島 京子 氏 (上尾市ボランティア連絡会)
第2回 10/8(土)	趣味を生かしてボランティア活動に参加しよう	廣重 泰 氏 (アッピー竹とんぼクラブ)
第3回 11/5(土)	森を守るボランティア活動に参加しませんか	黒須 勇 氏 (原市みどり再生ボランティアの会)

社会保険・労働保険の諸手続きは、会員労務士におまかせください。

<p>石倉 正仁 平方 TEL. 048-725-1263 FAX. 048-725-9789</p>	<p>磯 早苗 中妻 TEL. 048-773-7244 FAX. 048-773-7246</p>	<p>生方 隆 今泉 TEL. 048-725-3715 FAX. 048-725-3715</p>	<p>大木 富士夫 さいたま市 TEL. 048-767-5277 FAX. 048-767-5278</p>
<p>齋藤 壽實穂 桶川市 TEL. 048-776-2276 FAX. 048-776-2276</p>	<p>高橋 工 さいたま市 TEL. 048-676-2244 FAX. 048-676-2245</p>	<p>手島 俊明 中分 TEL. 048-781-0453 FAX. 048-781-0484</p>	<p>野口 茂 五番町 TEL. 048-722-4539 FAX. 048-722-3840</p>
<p>細沼 朱美 桶川市 TEL. 048-871-7751 FAX. 048-871-7951</p>	<p>増山 勝利 西宮下 TEL. 048-775-0977 FAX. 048-775-0977</p>	<p>水出 祐子 春日 TEL. 048-773-5807 FAX. 048-771-5655</p>	<p>武藤 成子 小泉 TEL. 048-781-7640 FAX. 048-781-8904</p>
<p>村岡 武仁 愛宕 TEL. 048-775-1315 FAX. 048-774-8704</p>	<p>山岸 玲子 桶川市 TEL. 048-772-8398 FAX. 048-772-8398</p>	<p>吉澤 茂雄 浅間台 TEL. 048-774-6170 FAX. 048-774-9054</p>	<p>金子 聡 本町 TEL. 048-782-5092 FAX. 048-782-5093</p>



Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します

ブラックボード手書きPOP講習会を開催



6月14日(火)、商工会議所にて今村明子デザイン室 今村明子氏を講師に、消費税転嫁対策セミナーを開催。15名が参加しPOP文字・ボードマーカーの使い方・見やすく分かりやすいレイアウトを学び、自店のオリジナル作品も作りました。

上尾商工会議所女性会 通常総会を開催

6月10日(金)、東武バンケットホール上尾で通常総会を開催、平成



27年度事業報告・収支決算報告・平成28年度事業計画(案)・収支予算(案)について承認されました。会員21名が出席し、来賓として島村穰市長・田中守市議会議長・小谷仁会頭・細野宏道中小企業振興委員長にもご出席頂き、大澤富三子会長は「会員36名全員で資質向上と地域貢献を図りたい」と挨拶を述べました。

商工会議所女性会定期



産業振興に係る包括的業務連携に関する協定を締結

5月24日(火)、上尾商工会議所と損害保険ジャパン日本興亜(株)は、地域の課題に対応し魅力ある地域社会の形成と発展に寄与することを目的とした、産業振興に関する包括連携協定を締結しました。締結は、小谷 仁会頭と村田徹常務執行役員 埼玉本部長により行われ、双方の強みや特徴が活かせる事業について連携していくことを確認しました。



サービス業部会 上尾美容組合 「美容技術講習会」を共催



サービス業部会(増田力部会長)は6月7日(火)、商工会議所で(有)弘匠 代表取締役 間山弘子氏(全日本美容講師会創作委員)を講師に「営業で役立つup+style技能講習会」を上尾美容組合と共催で開催しました。

上尾商工会議所青年部 通常総会・5月定例会開催

5月24日(火)、上尾商工会議所で通常総会・5月定例会が開催さ



れ、平成27年度事業報告・収支決算報告・平成28年度収支補正予算(案)が承認されました。また、平成29年度会長予定者として関口恭史君(行政書士あげお市民法務事務所)が承認され、関口君より会長への熱き思いが語られました。総会後は昨年度新入会員紹介を行い、新しい仲間の自己紹介を興味深く聞きました。

ものづくり企業の中核人材を養成するリーダー養成実践セミナー

第3回・第4回講座を開催します。
日 時: 7月20日(水)・27日(水) 18:00~20:00
場 所: 上尾市プラザ22 会議室
講 師: コミュニケーショントレーナー 技術士 上尾アプセック会員(元NTT株) 中村 紀典 氏
受講料: 2,000円(2回分) 定 員: 30名
申込・問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111



▲第2回講座の様子(23名が受講)

We Serve 上尾ライオンズクラブ

上尾平塚サッカー場に観客用ベンチを上尾市に寄贈設置

5月29日(日)、上尾平塚サッカー場に大宮北特別支援学校の皆さんが製作したベンチを2脚上尾市に寄贈設置しました。上尾ライオンズクラブでは、今回で8脚の設置となりました。市民の皆さんは、サッカー場を2面見わたせる観客席としてご活用ください。尚、この場所には上尾ライオンズクラブより桜の樹を植樹しており、春にはベンチに座って花見も楽しんでいただいています。



▲ベンチの足場固定作業

フレッシュあげお プロ野球イースタンリーグ公式戦で花束贈呈



上尾商工会議所青年部の「2016フレッシュあげお」(荻島眸さん・福島彩摘さん・横山双葉さん)は6月18日(土)、上尾市民球場で開催されたプロ野球イースタンリーグ公式戦「埼玉西武ライオンズ対読売ジャイアンツ」で大勢の観客の前で両監督への花束贈呈を行いました。また5月21日(土)、「花いっぱい運動」でハイビスカスなどを駅前通りのプランターに植える活動にも参加しました。



上尾商工会議所の新入会員をご紹介します。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業の登録を

・上尾駅東口すぐ近く!徒歩2分!
・キッズスペース、駐車場完備!

全ての人が予防と治療と安心を
上尾東口歯科クリニック
上尾市宮本町4-2ペルーナ本社ビル1F
☎774-7117 土日祝日診療!平日夜9時まで! 往診も行っています

アミア物産
中華食材、調味料、漬物、雑貨などを取り揃えています。
高沢事務所
住所: 埼玉県上尾市柏座4-6-11サンハイム鴨川103
TEL/FAX: 048-788-1096

未来創造スペース~MIRAI AGE0~
地元で働くに魅力を
持つてもらう
コワーキングスペース
上尾市仲町1-7-27
アークエムビル7F
TEL050-3746-0118

もっと最高のはり・きゅうをしてもらいたい
優鍼 Acupuncture & Moxibustion
ゆうしん治療院 上尾駅から徒歩4分
上尾市谷津プリムローズマンション302
☎: 048-778-8458

お中元の季節です! 水まんじゅう、水ようかん 発売中!
献上銘菓 **ゆず最中** 大臣賞受賞 **鍾馗羊羹**
上尾市観光協会推奨品 彩の国優良ブランド品推奨品 厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞
創業百八拾余年老舗の和菓子屋 ※地方発送も承ります
(有)伊勢屋 上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)
☎/FAX 048-771-0221

上尾駅西口徒歩4分、5階建ビルの4階で
習い事の指導を行う先生を募集します

月・水に上尾料理教室を開催しております。また
フラワーアレンジやネイルや盆栽の先生も不定期
にて開催しております。この先生方の時間帯以外
で、このスペースを利用する先生を探しています。
各種備品の用意もあります。

午前(9時~12時)	午前(13時~16時)	夜(17時~21時)
貸し出し料 2000円(税別)	貸し出し料 2000円(税別)	貸し出し料 2000円(税別)

★詳しくはこちらへ 上尾市谷津2-1-50-15上尾料理教室
かじかわ携帯 090-9294-8192

3 サービスシール **6** 水 ~ **12** 火 **7** 日間
倍セール サービスシール3倍プラス粗品進呈

上尾サービスシール
スタンプラリー

秋の
目帰り旅行
予定しています。

10月24日(月)、
山梨県方面へ
予定しております。

3ポイント
から
進呈

6 水 ~ 12 火

上尾サービスシール TEL:771-7306

◆上尾サービスシール(協)加盟店 仲町・上町・宮本町・愛宕・本町・原市 成光堂薬局・種屋・新井屋・カネコ陶器店・神田商店
足立屋薬局・岡野園・岸金物店・石川青果店・若葉屋金物店・伊勢屋・道地屋・いせや・なおえ・リビングぱ〜とな〜オカダ・小室屋

Volkswagen Ageo 3rd. Anniversary

ありがとうございます。

おかげさまでフォルクスワーゲン上尾は、6月で移転リニューアル、3周年を迎えることとなりました。こうして今があるのも皆様の応援と励ましのお陰です。

Volkswagen上尾 3周年 特別企画

My Route Test Drive.

自分好みに、試乗ルートのアレンジ!
Myアレンジ試乗会 開催!

7月末日まで

「ご自宅のガレージへ。」「いつもの通りなれた道で。」
「お気に入りのお店へ。」「上尾周辺で30分じっくり。」などなど、あなたの思い通りの道で、Volkswagenの高い安全性・走行性能・楽しさをあなたにぴったりのVolkswagenで、ご体感ください!



Golf TSI Highline

Sharan TSI Highline

3rd Anniversary Special

3周年記念
ご試乗プレゼント

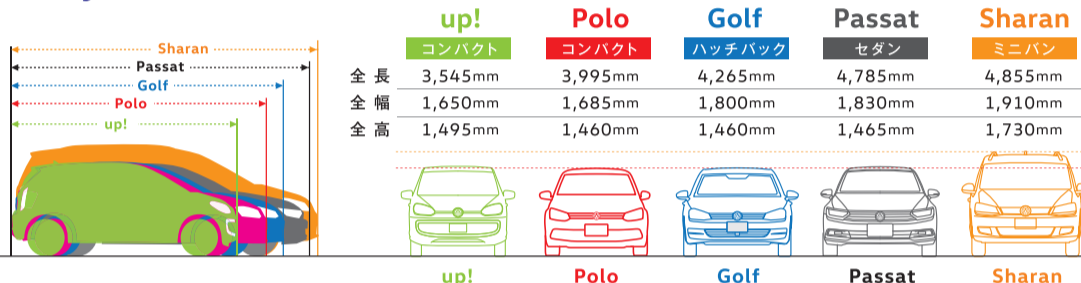
フェア期間中、ご試乗、査定された方にSONETT ナチュラルウォッシュアップリキッドをプレゼント!



ドイツ製の環境に優しい食器洗剤です。

(300ml)

Body Size コンパクトから、ミニバンまで。Volkswagenの多彩なラインアップ。



多彩な試乗車ラインアップをご用意しております。車種につきましてはスタッフまでお問い合わせください。

試乗のお問い合わせはコチラ

お気軽にお問い合わせ下さい。 ※試乗できる車種は、お電話、店頭、ホームページでご確認ください。

TEL.048-778-7777

試乗車・展示車検索

携帯・スマホで簡単アクセス!

<http://goo.gl/azvQ8p>



up!
move up! (2ドア) ※move up! (2ドア) は受注生産となります。
車両本体価格
¥1,548,000~

Polo
Polo TSI Trendline
車両本体価格
¥1,999,000~

Golf Touran
Golf Touran TSI Trendline
車両本体価格
¥2,847,000~

ソリューションズご利用の方に、さらに新サポート

フォルクスワーゲンの新車全モデルが、**対象!**

より安心して乗りいただくために、緊急時のサポート「VW車専用ロードサービス」を従来の(初年度登録から3年)を(5年)に!
緊急時も安心のサポート体制

365日24時間体制の
エマージェンシーアシスタンス

- 路上での応急処置
- 車道の案内
- 代替交通機関の手配
- 宿泊の手配

月々のお支払いの軽減と安心の買取保証
あらかじめ設定した残債(据置価格)と同額でお車を買取ります。車両返却で最終回のお支払いが不要になります。

最大5年間 バンパー傷、(バンパーはフロント・リアともに対象です) ドアミラー傷いずれか修理を1年に1回無償付帯!
補償金額2万円(免責2千円)

さらに今なら、Volkswagen上尾 で新車をご成約・ご登録を完了された方全員に! **プレゼント!**

今お乗りのお車に下取サポート
10万円 アップ!
フォルクスワーゲン車以外も大歓迎!
※不動車・粗悪車を除く。 ※詳しくはスタッフまで。



ニューサービスプラス
新車登録から3年間、部品代とエンジンオイル代などが初回の車検前まで無償に!
通常価格 37,000円~47,000円

延長サービスプラス (5年まで)
4、5年目も部品代、工賃、4年目の法定点検などが無償に!
通常価格 35,000円~52,000円

延長保証プログラム「Wolfi サポート」
4、5年目も万が一の故障を無料で修理する安心の延長保証プログラム。
2年プラン 通常価格 79,000円~185,000円

※7月24日(日)までに新車をご成約、7月29日(金)までにご登録を完了された方が対象となります。 ※他のキャンペーンとの併用は出来ません。 ※各モデル在庫が無くなり次第終了となります。一部対象外のモデルがございます。 ※ボディカラーなど詳しくはスタッフまでお問い合わせください。

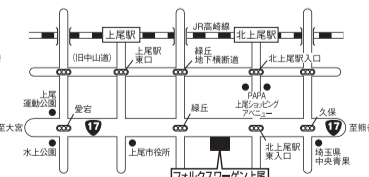
<http://www.volkswagen.jp/ageo/>

フォルクスワーゲン上尾

検索

フォルクスワーゲン正規ディーラー
Volkswagen 上尾

上尾自動車工業 株式会社
埼玉県上尾市緑丘4-4-7 〒362-0015
TEL (048) 778-7777 FAX (048) 778-7883
E-mail: vwa@tree.odn.ne.jp



*1: 燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。JC08モード走行は10・15モード走行に比べ、より実際の走行に近くなるように新たに設けられた試験方法で、一般的に燃料消費率はやや低い値になります。

*2: 3年目の初回車検整備にかかる費用、および部品代は含まれません。各プログラムに規定されたサービスが適用対象となります。詳しくはディーラースタッフまでお問い合わせください。 ●表示価格は2016年6月現在の車両本体価格(消費税込み)です。オプション装着価格、付属品価格、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。別途必要となります。販売価格は正規ディーラーが独自に定めておりますので、お問い合わせください。 ●本価格は予告なく変更する場合があります。使用している写真については、細部で日本仕様と異なる場合がありますので、ご了承ください。

